



**ODLUKA UPRAVNOG ODBORA
PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE
O DONOŠENJU PRELIMINARNOG NACRTA PRORAČUNA ZA 2023. – CT/CA-008/2022HR**

UPRAVNI ODBOR PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije („Prevoditeljski centar”), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003 od 18. lipnja 2003.,

uzimajući u obzir Financijsku uredbu od 22. rujna 2019. koja se primjenjuje na Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (Ref. CT/CA-028/2019),

budući da:

(1) Upravni odbor trebao bi donijeti proračun Centra na temelju nacrtu koji je izradio direktor,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

Ovime se donosi preliminarni nacrt proračuna Prevoditeljskog centra za 2023. priložen ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourggu 24. ožujka 2022.

Za Upravni odbor

(elektronički potpis)

Christos Ellinides

Predsjednik

Prilog: Preliminarni nacrt proračuna za 2023.



PRELIMINARNI NACRT PRORAČUNA ZA 2023.

CT/CA-008/2022HR

SADRŽAJ

- I. UVOD
 - A. OPĆI UVOD
 - B. PRIHODI
 - C. RASHODI
 - D. AKTIVNOSTI
- II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED
- III. RAČUN PRIHODA I RASHODA – DETALJNI PRIKAZ

PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

I. UVOD

A. OPĆI UVOD

Preliminarni nacrt proračuna za 2023. obuhvaća

- A. ovaj opći uvod;
- B. prihode Centra, kako su utvrđeni u članku 10. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003, a koji posebno obuhvaćaju uplate tijela za koja Centar obavlja poslove, kao i uplate institucija i tijela s kojima postoji dogovorena suradnja u zamjenu za posao koji obavlja Centar, uključujući međuinstitucijske aktivnosti;
- C. raščlambu rashoda Centra po glavama; i
- D. raščlambu rashoda Centra po aktivnostima. Taj dio prikazuje vezu između proračuna za 2023. i programa rada za 2023. s prikazom sredstava namijenjenih za svaku aktivnost radi postizanja strateških ciljeva Centra. Također se navodi i uobičajena struktura proračuna.

Preliminarni nacrt proračuna za 2023. odražava procjene prihoda i rashoda kako su navedene u nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje 2023. – 2025. (Ref. CT/CA-002/2022) Pripremljen je u skladu s člancima 35. – 37. Financijske uredbe Centra. Za pripremu preliminarnog nacrta proračuna za 2023. Centar je proveo analizu svojih predviđenih rashoda i pribavio predviđanja klijenata.

Preliminarni nacrt proračuna za 2023. sastavljen je na temelju cijena za 2023. koje su navedene u tablici u nastavku. Svi iznosi u ovom dokumentu iskazani su u eurima.

Cijene primjenjive u 2023.:

Usluga	Redovna (u EUR)	Spora (u EUR)	Hitna (u EUR)	Vrlo hitna (u EUR)
Prijevod (cijena po stranici)	87,00	82,00	108,00	156,00
Prilagođeni prijevod (cijena po stranici)	82,00	78,00	102,00	148,00
Izmjena (cijena po stranici)	172,00	163,40	215,00	
Redaktura (cijena po stranici)	60,00	57,00	75,00	
Lektura (cijena po stranici)	39,00	37,00	44,00	
Transkripcija (cijena po minuti)	8,50	6,50	10,50	
Automatska transkripcija (cijena po minuti)		2,00 EUR		
Žigovi (cijena po stranici)		41,71 EUR za 187 360 stranica		
Redaktura strojnih prijevoda (cijena po stranici)		49,00 EUR		
<i>Paste 'n Go</i> (cijena po stranici)		82,00 EUR		
Automatski prijevod (cijena po stranici)		0,30 EUR		
Dizajni Zajednice (cijena po pojmu)		4,00 EUR		
Popisi pojmova (cijena po pojmu)		4,00 EUR		
Redaktura popisa pojmova (cijena po pojmu)		2,50 EUR		

Terminologija (cijena po čovjeku/danu)	900 EUR
Jezično savjetovanje (cijena po čovjeku/danu)	900 EUR
Podslovljavanje (cijena po minuti)	41,00 EUR

Dodatci na cijene za 2023.:

Vrsta dokumenta	u EUR
Složeni format (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	15,00
Dokumenti u PDF formatu i u papirnom obliku (dodatak na cijenu po stranici izvornog dokumenta)	12,00
Povjerljivi dokumenti / osjetljivi dokumenti koji nisu povjerljivi (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	20,00
Jezik koji nije službeni jezik EU-a (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	10,00
Postavljanje dokumenata na internet (dodatak na cijenu po ciljnom jeziku (u slučaju više datoteka) ili po zahtjevu (u slučaju pojedinačnih datoteka))	10,00

B. PRIHODI

Ukupni prihodi za 2023. predviđeni su u iznosu od 47,7 milijuna EUR, od čega 47,7 milijuna EUR unutar glava 1. – 4. Predviđeni prihodi raščlanjeni su kako slijedi:

Glava	Prihodi (u EUR)
1. Agencije i tijela	46 701 500
3. Međuinstitucijska suradnja (institucije EU-a)	694 100
4. Ostali prihodi	268 500
5. Višak prenesen iz prethodne financijske godine i prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	p.m.

Predviđeni prihodi Centra temelje se na procjenama koje su dostavili klijenti. Stoga valja naglasiti da je procjena prihoda podložna promjenama ovisno o stvarnim potrebama klijenata i njihovim proračunima. Na temelju predviđanja klijenata, procijenjeni prihodi za 2023. u glavi 1. iznose 46,7 milijuna EUR, u usporedbi s 48,1 milijunom EUR u proračunu za 2022. (-2,9 %). Predviđeni prihodi za 2023. iznose 1,6 milijuna EUR (3,6 %) više od stvarnih prihoda naplaćenih od klijenata u 2021., koji su iznosili 45,1 milijun EUR.

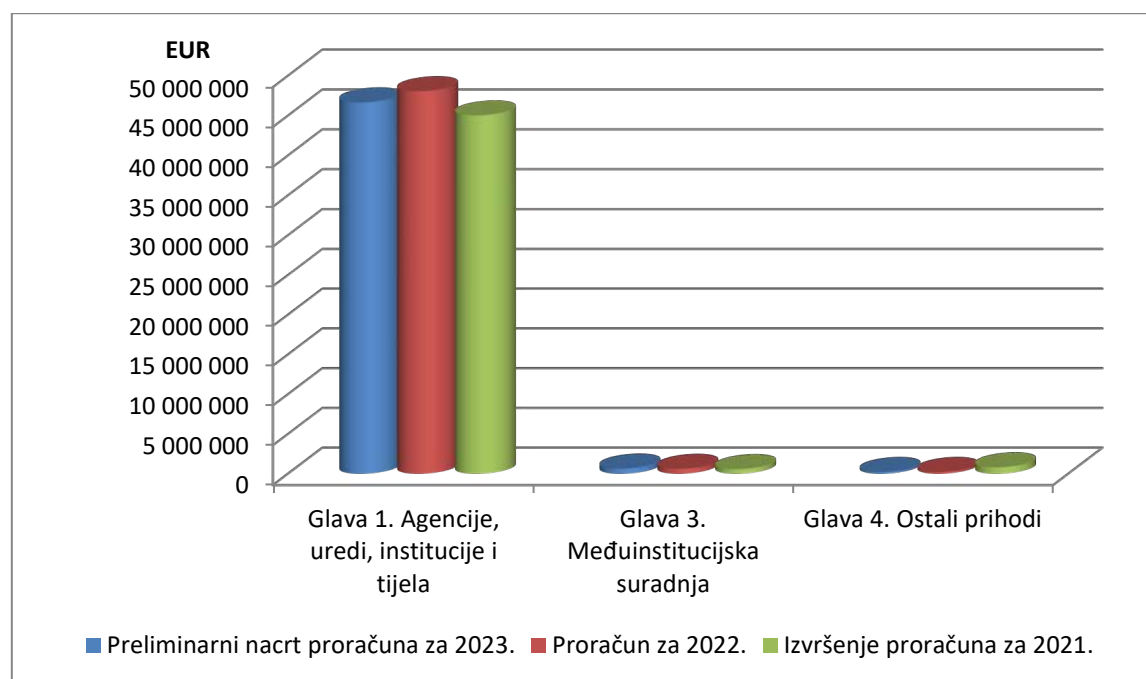
Najveći klijent Centra, EUIPO (Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo), predvidio je smanjenje prihoda za 0,5 milijuna EUR (-5,5 %) za prevođenje žigova EU-a u 2023. (stavka 1006) u odnosu na proračun za 2022. Predviđeni prihodi za 2023. iznose 3,1 milijun EUR (-28,6 %) manje od stvarnih prihoda od prijevoda žigova EU-a u 2021. Osim toga, predviđanja prihoda od EUIPO-a za druge usluge ostaju na istoj razini kao što je to bio slučaj u proračunu za 2022., odnosno iznose 5,5 milijuna EUR u 2023. (stavka 1005), što je za 11,7 % (0,6 milijuna EUR) više od prihoda ostvarenih za druge usluge u 2021. Njihova ukupna predviđanja za 2023. iznose 16,1 % manje (2,6 milijuna EUR) od ukupnih prihoda ostvarenih od EUIPO-a u 2021.

Ostale bitne promjene koje je moguće primijetiti u odnosu na proračun za 2022. jesu smanjena predviđanja CEPOL-a („Agencija Europske unije za osposobljavanje u području izvršavanja

zakonodavstva”) za 74,8 % (-121 600 EUR), EUAA-e („Agencija Europske unije za azil”) za 20,1 % (- 583 200 EUR), ESMA-e („Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala”) za 17,4 % (-103 900 EUR) i eu-LISA-e („Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde”) za 8,4 % (-102 700 EUR). U usporedbi s proračunom za 2022., Europski ombudsman povećao je svoja predviđanja za 99,8 % (102 200 EUR). Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u odjeljku D „Aktivnosti”, kao i u dijelu III. „Račun prihoda i rashoda – Detaljni prikaz”.

Prihodi u glavi 3. odgovaraju приходima koje Centar ostvaruje u svojstvu upravitelja terminološkom bazom IATE (engl. *InterActive Terminology for Europe*). Troškovi Centra u vezi s IATE-om iskazani su na rashodovnoj strani (u poglavlju 31.).

Grafikon 1. Prihodi raščlanjeni po glavama i godinama: 2021. – 2023. (glave 1., 3. i 4.)



Osim prihoda od svojih klijenata i međuinstitucijske suradnje, Centar predviđa dodatne prihode unutar glave 4., koji uglavnom obuhvaćaju kamate i prihode od usluga udomljavanja podatkovnog centra koje se pružaju ERA-i (Agencija Europske unije za željeznice). Predviđanje za te prihode u 2023. iznosi 268 500 EUR, što je 1,4 % manje od proračuna za 2022. i 68,7 % manje u odnosu na izvršenje proračuna za 2021.

Ne postoji potreba za prijenosom odobrenih sredstava iz linije „Pričuva za stabilnost cijena” u prihode, zbog čega se procjenjuje da će stanje pričuva na kraju 2023. iznositi 8 933 996 EUR. U informativne svrhe, procjenjuje se da bi nakon prijena viška proračunskih sredstava iz 2021. u 2022., stanje pričuva za stabilnost cijena iznosilo 10 052 151 EUR.

C. RASHODI

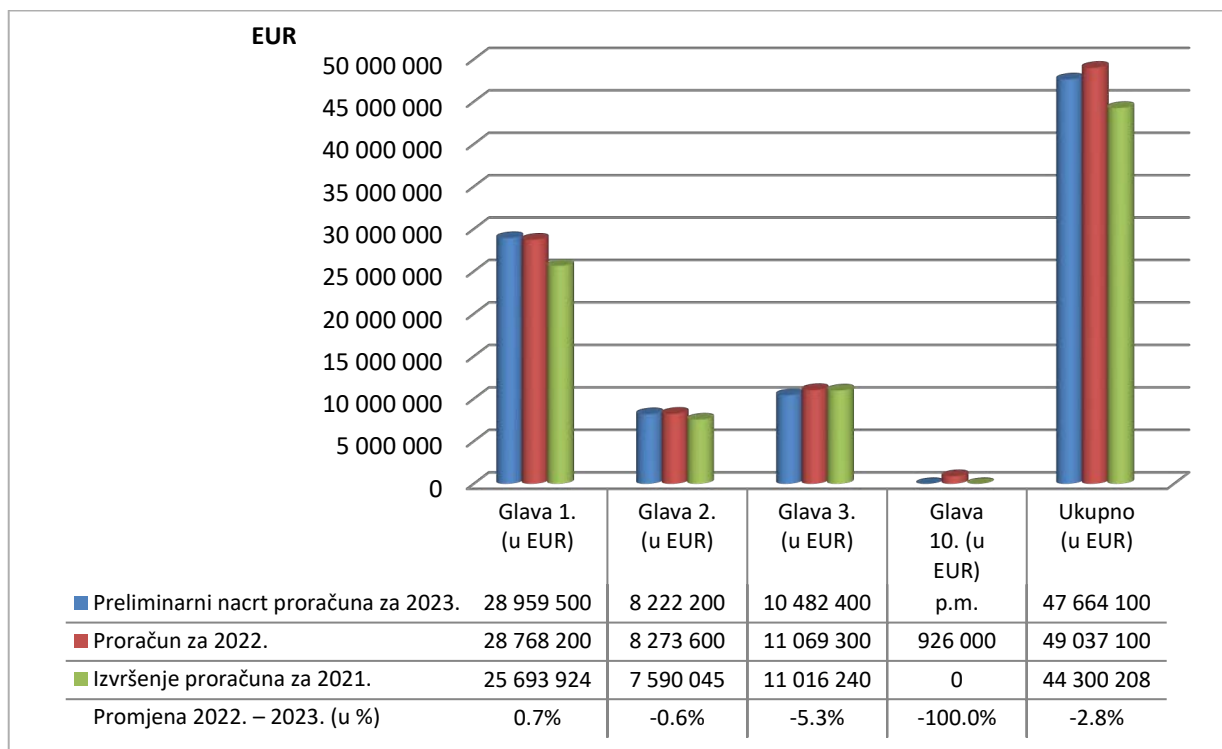
Predviđeni rashodi Centra za 2023. iznose 47,7 milijuna EUR. U glavama 1. – 3. proračun za 2023. manji je (-0,9 %) u odnosu na proračun za 2022., ali je 7,6 % veći u odnosu na izvršenje proračuna za 2021. Ovo povećanje za 2023. u odnosu na 2021. posljedica je predviđenog usklađivanja plaća tijekom 2022. i 2023. te ostalih rashoda koji su također podložni indeksaciji i koji će za posljedicu vjerojatno imati porast rashoda u 2023. Pored toga, to povećanje u glavi 1. djelomično je kompenzirano značajnim smanjenjem u glavama 2. i 3., što je posljedica novih pregovora povezanih sa smanjenjem veličine

poslovnog prostora i smanjenog opsega eksternalizacije jezičnih usluga vanjskim pružateljima. Predviđeni rashodi raščlanjeni su kako slijedi:

Glava	Rashodi (u EUR)
1. Osoblje	28 959 500
2. Zgrade, oprema i razni operativni rashodi	8 222 200
3. Rashodi poslovanja	10 482 400
10. Pričuve	p.m.

Kako bi Centar odgovorio na cjelokupno povećanje troškova osoblja, drugih troškova povezanih s indeksacijom i troškova povezanih s informacijskim tehnologijama, poduzeto je nekoliko mjera radi smanjenja proračunskih rashoda. Najvažnija je mjera bila značajno smanjenje odobrenih sredstava za rashode u većini proračunskih stavki kako bi se osiguralo pokriće samo za očekivane potrebe. To znači da je Centar svoju maržu po najvažnijim proračunskim linijama spustio na najnižu moguću razinu te mu je stoga fleksibilnost značajno smanjena. U grafikonu u nastavku prikazani su rashodi po glavama, uključujući usporedbu s proračunom za 2022. i izvršenjem proračuna za 2021.

Grafikon 2. Rashodi raščlanjeni po glavama i godinama: 2021. – 2023. (Glave 1., 2., 3. i 10.)*



* Glava 1.: „Osoblje”; glava 2.: „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi”; glava 3.: „Rashodi poslovanja” i glava 10.: „Pričuve”. Za 2023. proračunski iznos za glavu 10. je pro memoria (p.m.), u 2022. iznosi 926 000 EUR, dok je u 2021. iskazan kao „0”.

Glava 1.: OSOBLJE

Proračun za glavu 1. u 2023. iznosi 29,0 milijuna EUR, što je 0,7 % više od proračuna za 2022., odnosno predstavlja povećanje od 191 300 EUR. Proračunom Centra predviđena su potencijalna godišnja usklađenja plaća, koja se procjenjuju na 1 % godišnje, kao i dvogodišnja napredovanja u sljedeći viši stupanj i promaknuća. Proračun se temelji na planu radnih mjesta kojim je predviđeno 196 radnih mjesta i ostaje na razini koju je proračunsko tijelo odobrilo za 2022. Proračunom se također uzimaju u obzir čimbenici poput fluktuacije i različiti radni obrasci osoblja. Sve navedeno dovodi do povećanja od 0,5 % (94 500 EUR) u članku 110. „Osoblje u aktivnoj službi”, pri čemu je proračun za

ugovorno osoblje (stavka 1115) povećan za 1,4 % (22 800 EUR) u 2023. u usporedbi s proračunom za 2022. To se povećanje odnosilo samo na potencijalna godišnja usklađenja plaća. Kao i za 2022., Centar je od Ureda europskog javnog tužitelja (engl. *European Public Prosecutor's Office* (EPPO)) primio zahtjev za povjerljivi prevoditeljski projekt. Centar procjenjuje da bi mu za taj projekt bilo potrebno dodatnih pet radnih mjesta (četiri člana ugovornog osoblja u FS IV i jedan član ugovornog osoblja u FS III) tijekom šest mjeseci te odgovarajuća odobrena sredstva za 2022., što neće utjecati na proračun, uz mogućnost produljenja ako EPPO dostavi dodatne količine unutar istog projekta. Dodatni resursi bili bi dodijeljeni isključivo projektu EPPO-a. Stoga će u slučaju produljenja projekta EPPO-a možda biti potrebna izmjena proračuna za 2023.

Glava 2.: ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI

Za 2023. proračun za glavu 2. „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi” iznosi 8,2 milijuna EUR. Došlo je do smanjenja od 0,6 % u usporedbi s proračunom za 2022. To je smanjenje uglavnom rezultat novih pregovora povezanih sa smanjenjem veličine poslovnog prostora, plana za povećanje rada na daljinu i uvođenje drugog podatkovnog centra.

Valja naglasiti da rashodi u glavi 2. obuhvaćaju rashode za udomljavanje podatkovnog centra ERA-e (Agencija Europske unije za željeznice). U skladu s načelom univerzalnosti, prihodi ostvareni od ERA-e iskazuju se kao prihodi, a ne kao prijeboj s rashodima.

Glava 3.: RASHODI POSLOVANJA

Proračun za glavu 3. „Rashodi poslovanja” odnosi se na eksternalizaciju usluga prevođenja, tehničkih usluga povezanih s jezičnim uslugama, međuinstitucijsku suradnju i program e-CdT. Iznosi 10,5 milijuna EUR u 2023., što predstavlja smanjenje za 5,3 % u usporedbi s proračunom za 2022. Niži je za 0,5 milijuna EUR od izvršenja proračuna za 2021.

Najveći dio proračuna za 2023. unutar te glave, tj. 92,8 %, odnosi se na vanjske usluge prevođenja. Stvarni trošak tih usluga ovisi o brojnim čimbenicima, kao što su promjene u rangiranju pružatelja usluga na temelju postojećih okvirnih ugovora i cijene koje će se dogovoriti budućim okvirnim ugovorima, što ovisi i o gospodarskim kretanjima u državama članicama. Proračun za 2023. iznosi 9,7 milijuna EUR, što je u skladu s predviđenim količinama, kao i s očekivanjima Centra da će ulaganja u tehnologije za prevođenje pozitivno utjecati na rashode za vanjske usluge prevođenja. Jasno je da će stvarni rashodi uvelike ovisiti o konkretnoj potražnji klijenata Centra i stvarnom učinku upotrebe tehnologija za prevođenje.

Poglavljem 31. obuhvaćeni su rashodi Centra za upravljanje terminološkom bazom IATE, kao i doprinos Centra drugim međuinstitucijskim alatima kojima upravlja Komisija. Troškovi za te alate uređeni su godišnjim financijskim sporazumima sklopljenima među stranama koje djeluju u okviru Izvršnog odbora za prevođenje pri Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (engl. *Interinstitutional Committee for Translation and Interpretation* (ICTI)).

D. AKTIVNOSTI

Aktivnosti Centra definirane su u okviru četiriju područja u proračunu za 2023., kako je utvrđeno u programskom dokumentu Centra za razdoblje 2023. – 2025.: 1. glavne poslovne aktivnosti; 2. aktivnosti podrške; 3. aktivnosti upravljanja i nadzora te 4. projekti / inovacije.

Ljudski i financijski resursi za 2023. dodijeljeni su tim četirima područjima aktivnosti, kao što je prikazano u tablici u nastavku. Financijski sredstva obuhvaćena glavama 1., 2. i 3. raspoređuju se izravno ili neizravno na različite usluge Centra. Neizravni troškovi raspoređuju se na aktivnosti, a potom i usluge

Centra primjenom mehanizama koji se temelje na metodologiji izrade proračuna na temelju aktivnosti (engl. *Activity Based Budgeting* (ABB)). Pojediniosti su navedene u nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje 2023. – 2025. (Ref. CT/CA-002/2022).

	% ljudskih resursa (osoblja)	% financijskih sredstava	Financijska sredstva
Glavne poslovne aktivnosti	62,26 %	74,48 %	35 499 722
<i>Prevođenje</i>	23,7 %	20,9 %	9 953 022
<i>Redaktura</i>	0,0 %	0,0 %	1 046
<i>Izmjena</i>	1,5 %	1,2 %	575 369
<i>Lektura</i>	0,2 %	0,0 %	23 399
<i>Transkripcija</i>	0,0 %	0,0 %	1 607
<i>Podslovljavanje</i>	0,0 %	0,0 %	4 554
<i>Terminologija</i>	0,3 %	0,0 %	9 416
<i>Interna validacija</i>	25,9 %	22,3 %	10 608 798
<i>Upravljanje zahtjevima klijenata</i>	1,8 %	1,4 %	651 913
<i>Prethodna tehnička obrada i formatiranje (TECH+CAT)</i>	2,1 %	1,7 %	790 548
<i>Upravljanje ekstermalizacijom</i>	1,5 %	1,1 %	544 636
<i>Naknadna obrada (CAT+TECH)</i>	1,3 %	1,0 %	478 620
<i>Upravljanje prijevodnim memorijama i strojno prevođenje</i>	0,9 %	0,7 %	346 587
<i>IATE</i>	0,4 %	1,7 %	825 206
<i>Druge glavne poslovne aktivnosti</i>	2,7 %	22,4 %	10 685 004
Aktivnosti podrške	24,2 %	19,0 %	9 079 836
Aktivnosti upravljanja i nadzora	8,3 %	3,7 %	1 763 958
Projekti/inovacije	5,2 %	2,8 %	1 320 584
Odobrena sredstva u glavi 10. „Pričuve” nisu raspoređene ni na jednu aktivnost	0 %	0 %	0
Ukupno	100 %	100 %	47 664 100

Opis podaktivnosti:

Aktivnosti	Opis
<i>Prevođenje</i>	Prevođenje dokumenata i žigova EU-a. Za ovu aktivnost uzima se u obzir samo trošak internog prevođenja jer se prevođenje obavlja interno.
<i>Redaktura</i>	Ovu aktivnost obavljaju prevoditelji Centra, a ona podrazumijeva usporedbu teksta prijevoda s tekstem izvornika.
<i>Izmjena</i>	Izmjena već prevedenih dokumenata na temelju primljenih komentara. Ovu aktivnost obavljaju prevoditelji Centra.
<i>Lektura</i>	Lektura podrazumijeva pregled prevedene inačice dokumenta.
<i>Transkripcija</i>	Konverzija zvučne i/ili videodatoteke u pisani tekst visoke kvalitete primjenom tehnologija pretvaranja govora u tekst.
<i>Podslavljanje</i>	Podslavljanje i prevođenje videomaterijala.
<i>Interna validacija</i>	Vrednovanje prijevoda vanjskih pružatelja usluga.
<i>Upravljanje zahtjevima klijenata</i>	Analiza zahtjeva klijenata i utvrđivanje značajki proizvoda (format, stručno područje itd.).
<i>Prethodna tehnička obrada i formatiranje (TECH+CAT)</i>	Primanje zahtjeva za prijevod i učitavanje prijevoda u prijevodne memorije i sustav za strojno prevođenje radi daljnjeg prevođenja. Radi se o tehničkom koraku u kojem je potrebno učitati svaki dokument. Tim se postupkom provodi usporedba prijevodnih memorija s dokumentom na temelju postojećih memorija, čime se omogućuje izračun mogućih popusta za klijente.
<i>Upravljanje eksteralizacijom</i>	Odabir vanjskih pružatelja usluga, sklapanje ugovora s njima i upravljanje ugovornim odnosima.
<i>Naknadna obrada (CAT+TECH)</i>	Formatiranje dokumenata i otklanjanje tehničkih poteškoća.
<i>Upravljanje prijevodnim memorijama i strojno prevođenje</i>	Organiziranje i ažuriranje sadržaja prijevodnih memorija i korpusa za strojno prevođenje.
<i>Terminologija</i>	Organiziranje terminoloških istraživanja (istraživanje, prijevod, provjera itd.).
<i>IATE</i>	Upravljanje bazom podataka IATE.
<i>Druge glavne poslovne aktivnosti</i>	Obuhvaća druge glavne poslovne aktivnosti kao što su prethodna jezična obrada, vanjske usluge prevođenja itd.

U tablici u nastavku prikazani su ukupan broj stranica, broj pojmova i predviđeni prihodi za 2023. u usporedbi s proračunom za 2022. U tablici su prikazana predviđanja za 2023. dobivena od klijenata. Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u dijelu III. „Račun prihoda i rashoda – Detaljni prikaz”.

	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Usporedba
Predviđeni ukupni broj stranica žigova EU-a	187 360	197 221	-5,0 %
Predviđeni ukupni broj stranica dokumenata	415 346	414 394	0,2 %
<i>Ukupni broj stranica</i>	<i>602 706</i>	<i>611 615</i>	<i>-1,5 %</i>
Predviđeni ukupni broj pojmova	78 842	82 427	-4,3 %
Predviđeni ukupni prihodi od prijevoda, terminologije i popisa pojmova	46 701 500	48 101 600	-2,9 %

II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED

Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.
	PRIHODI			
1	UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA	46 701 500	48 101 600	45 069 367
2	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0
3	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA	694 100	663 100	632 642
4	OSTALI PRIHODI	268 500	272 400	858 682
5	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	p.m.	p.m.	0
	Pričuva za stabilnost cijena			
	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0
		p.m.	p.m.	0
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0
	UKUPNO	47 664 100	49 037 100	46 560 692
	RASHODI			
1	OSOBLJE	28 959 500	28 768 200	25 693 924
2	ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	8 222 200	8 273 600	7 590 045
3	RASHODI POSLOVANJA	10 482 400	11 069 300	11 016 240
10	PRIČUVE	p.m.	926 000	0
	UKUPNO	47 664 100	49 037 100	44 300 08

III. RAČUN PRIHODA I RASHODA ZA 2023. - DETALJNI PRIKAZ

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
PRIHODI					
1000	Europska agencija za okoliš (EEA)	209 700	195 000	212 938	2 363 stranice
1001	Europska zaklada za osposobljavanje (ETF)	62 400	62 400	368 575	717 stranica
1002	Europski centar za praćenje droga i ovisnosti o drogama (EMCDDA)	384 100	384 100	284 833	4 416 stranica
1003	Europska agencija za lijekove (EMA)	3 289 000	3 296 300	3 403 699	Dokumenti: 35 140 stranica; popisi pojmova: 230 pojmova
1004	Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA)	645 400	639 000	1 092 984	7 419 stranica
1005	Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)	5 470 500	5 470 500	4 898 966	Dokumenti: 54 687 stranica; popisi pojmova: 68 800 pojmova; dizajni Zajednice: 8 000 pojmova
1006	EUIPO – žigovi	7 815 200	8 268 600	10 941 719	187 360 stranica
1007	Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO)	38 700	38 700	32 818	445 stranica
1008	Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)	50 700	50 700	76 393	583 stranice
1009	Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound)	421 000	480 000	530 961	4 839 stranica
100	Članak 100.	18 386 700	18 885 300	21 843 885	
1010	Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop)	117 400	116 200	75 814	1 349 stranica
1012	Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA)	1 172 600	1 262 000	1 108 715	13 215 stranica
1014	Europska investicijska banka (EIB)	p.m.	p.m.	7 218	
1015	Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA)	225 700	225 700	283 477	2 595 stranica
1016	Agencija Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust)	1 202 600	1 269 000	891 406	13 216 stranica
1017	Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA)	80 600	71 400	120 873	902 stranice

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
1018	Europska agencija za sigurnost zračnog prometa (EASA)	32 300	32 300	0	372 stranice
1019	Agencija Europske unije za željeznice (ERA)	278 500	275 700	116 287	3 201 stranica
101	Članak 101.	3 109 700	3 252 300	2 603 790	
1020	Agencija Europske unije za kibersigurnost (ENISA)	149 700	148 200	464 453	1 721 stranica
1021	Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC)	466 700	550 000	806 411	5 235 stranica
1022	Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)	2 948 500	2 919 300	615 216	Dokumenti: 32 073 stranice; popisi pojmova: 460 pojmova
1023	Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (EACEA)	669 700	598 400	310 782	6 798 stranica
1024	Izvršna agencija za mala i srednja poduzeća (EASME)	6 300	15 900	35 590	72 stranice
1025	Agencija Europske unije za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL)	40 900	162 500	19 334	438 stranice
1026	Izvršna agencija za potrošače, zdravlje, poljoprivredu i hranu (Chafea)	–	–	391 896	
1027	Agencija Europske unije za svemirski program (EUSPA)	30 600	27 400	48 136	348 stranica
1028	Europska obrambena agencija (EDA)	4 700	4 700	13 412	54 stranice
1029	Europska agencija za kemikalije (ECHA)	1 682 100	1 682 100	2 018 080	18 414 stranica
102	Članak 102.	5 999 200	6 108 500	4 723 311	
1030	Europska agencija za kontrolu ribarstva (EFCA)	345 000	358 500	267 632	Dokumenti: 3 887 stranica; popisi pojmova: 29 pojmova
1031	Zajedničko poduzeće Fuzija za energiju (F4E JU)	51 800	51 800	10 788	596 stranica
1032	Satelitski centar Europske unije (Satcen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Izvršna agencija za inovacije i mreže (INEA)	16 700	22 400	20 479	183 stranice
1034	Europski institut za inovacije i tehnologiju (EIT)	6 900	6 000	3 790	78 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
1035	Izvršna agencija Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA)	68 300	67 700	9 902	785 stranica
1036	Izvršna agencija za istraživanje (REA)	1 994 800	1 955 700	139 285	22 929 stranica
1037	Zajedničko poduzeće Clean Sky 2 (Clean Sky 2 JU)	3 900	3 900	2 337	30 stranica
1038	Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE)	50 800	48 000	47 017	584 stranice
1039	Zajedničko poduzeće SESAR (SJU)	14 200	13 800	1 914	158 stranica
103	Članak 103.	2 552 400	2 527 800	503 142	
1042	Zajedničko poduzeće za inicijativu za inovativno zdravlje (IHI JU)	5 000	5 000	4 817	Dokumenti: 48 stranica; popisi pojmova: 192 pojma
1043	Zajedničko poduzeće za gorivne članke i vodik 2 (FCH2 JU)	1 900	2 400	1 914	22 stranice
1045	Agencija Europske unije za azil (EUAA)	2 315 400	2 898 600	4 398 500	Dokumenti: 25 803 stranice; popisi pojmova: 1 200 pojmova
1046	Agencija za suradnju energetskih regulatora (ACER)	294 300	320 000	205 711	3 469 stranica
1047	Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)	492 900	596 800	561 923	5 952 stranice
1048	Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA)	858 700	858 700	1 236 511	9 772 stranice
1049	Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA)	257 500	283 800	105 730	2 855 stranica
104	Članak 104.	4 225 700	4 965 300	6 515 107	
1050	Agencija za potporu BEREC-u (Ured BEREC-a)	139 700	152 300	33 415	1 697 stranica
1051	Agencija Europske unije za operativno upravljanje opseznim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-ISA)	1 121 500	1 224 200	1 413 094	Dokumenti: 13 152 stranice; popisi pojmova: 391 pojam
1052	Zajedničko poduzeće za ključne digitalne tehnologije (KDT JU)	4 200	4 200	2 001	48 stranica
1053	Centar za pomorske analize i operacije u vezi s opojnim drogama (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)	1 488 300	1 475 100	1 240 073	12 000 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
1055	Europske škole	64 200	63 600	106 648	738 stranica
1056	Zajedničko poduzeće za Europu kao kružno biogospodarstvo (CBE JU)	9 600	9 500	3 656	110 stranica
1057	Zajedničko poduzeće za europsku željeznicu (ERJU)	p.m.	p.m.	12 472	
1058	Zajednički odbor Europskih nadzornih tijela (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Zajedničko poduzeće za europsko računalstvo visokih performansi (EuroHPC)	5 600	1 600	0	72 stranice
105	Članak 105.	2 833 100	2 930 500	2 811 360	
1060	Europsko nadzorno tijelo za rad (ELA)	1 992 200	1 992 200	1 467 157	22 672 stranice
1061	Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)	4 110 700	4 080 400	—	Dokumenti: 35 169 stranica; namjenska prilagođena usluga prevodenja
106	Članak 106.	6 102 900	6 072 600	1 467 157	
1099	Prihodi od novih klijenata	p.m.	p.m.	1 038 466	
109	Članak 109.	p.m.	p.m.	1 038 466	
10	UPLATE AGENCIJA, UREDA I TIJELA	43 209 700	44 742 300	41 506 218	
1100	Europska komisija	1 160 500	1 150 500	798 103	Dokumenti: Dokumenti: 13 339 stranica. Količina dokumenata obuhvaća količine procijenjene za GU za pravosuđe i zaštitu potrošača, GU za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključivanje te GU za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike.
1101	Europski parlament	p.m.	p.m.	34 650	
1102	Vijeće Europske unije	323 200	320 000	85 978	3 715 stranica
1103	Europski revizorski sud	12 600	12 700	149 891	145 stranica
1104	Europski odbor regija	p.m.	p.m.	318	
1105	Europski gospodarski i socijalni odbor	p.m.	p.m.	6 256	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
1106	Sud Europske unije	p.m.	p.m.	18 336	
1107	Europska središnja banka	58 800	58 800	48 160	676 stranica
1108	Europski ombudsman	204 600	102 400	266 431	2 328 stranica
1109	Europski nadzornik za zaštitu podataka	1 732 100	1 714 900	2 155 027	19 909 stranica
110	Članak 110.	3 491 800	3 359 300	3 563 149	
11	UPLATE INSTITUCIJA	3 491 800	3 359 300	3 563 149	
1	UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA	46 701 500	48 101 600	45 069 367	Članak 10. stavak 2. točka (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
2000	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	
200	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	Članak 10. stavak 2. točka (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
20	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	
2	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	
3001	Sudjelovanje u Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Upravljanje međuinstitucijskim projektima	694 100	663 100	632 642	Ova se stavka odnosi na prihode koje Centar ostvaruje od upravljanja međuinstitucijskim projektima, posebno projektom IATE.
300	Međuinstitucijska suradnja	694 100	663 100	632 642	
30	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA	694 100	663 100	632 642	
3	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA	694 100	663 100	632 642	
4000	Kamata	p.m.	5 000	0	
400	Kamata	p.m.	5 000	0	Ovaj članak obuhvaća kamatu koju Centar ostvaruje po sredstvima na svojim bankovnim računima.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
4010	Razna plaćanja	98 500	97 400	688 682	
401	Razna plaćanja	98 500	97 400	688 682	Ovaj članak obuhvaća razna plaćanja, uključujući i prihod od podnajma uredskog prostora i parkirališnih mjesta te od udomljavanja podatkovnog centra Agencije Europske unije za željeznice.
4020	Financijski doprinosi luksemburške vlade	170 000	170 000	170 000	Ovaj financijski doprinos luksemburške vlade predstavlja potporu Centru za godišnje troškove najma
402	Ostali doprinosi	170 000	170 000	170 000	
40	OSTALI PRIHODI	268 500	272 400	858 682	
4	OSTALI PRIHODI	268 500	272 400	858 682	
5000	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	Višak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 17. stavkom 1. Financijske uredbe Centra od 22. rujna 2019.
500	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	
5010	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja”	p.m.	p.m.	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” odgovara rashodima u poglavlju 32. „Rashodi u vezi s programom e-CdT”.
5015	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena”	p.m.	p.m.	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena” potreban je za uravnoteženje proračuna.
501	Prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	p.m.	p.m.	0	
50	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	p.m.	p.m.	0	
5	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	p.m.	p.m.	0	
6000	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
600	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
60	POVRATI SREDSTAVA KLIJENTIMA	p.m.	p.m.	0	
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
Ukupni prihodi		47 664 100	49 037 100	46 560 692	
RASHODI					
1100	Osnovne plaće	16 656 300	16 596 800	15 224 983	Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, posebno njihovi članci 62. i 66. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osnovne plaće dužnosnika i privremenog osoblja.
1101	Obiteljske naknade	1 555 200	1 541 000	1 324 825	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 62., 67. i 68., te odjeljak I. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za kućanstvo, za uzdržavano dijete i za obrazovanje za djecu dužnosnika i privremenog osoblja.
1102	Naknada za život u inozemstvu i naknada za boravak u stranoj državi	2 656 000	2 633 600	2 473 481	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 62. i 69. te članak 4. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za život u inozemstvu i za boravak u stranoj državi za dužnosnike i privremeno osoblje.
1103	Tajnička naknada	10 200	11 800	8 117	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 18. stavak 1. njegova Priloga XIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće tajničkih naknada koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju u kategoriji AST koji su zaposleni kao stenografi ili daktilografi, rukovatelji teleksom, sлагаči teksta, izvršni ili glavni tajnici, a koji su imali pravo na ovu naknadu u mjesecu koji je prethodio datumu 1. svibnja 2004.
110	Osoblje u aktivnoj službi	20 877 700	20 783 200	19 031 405	
1113	Pripravnici	37 600	37 200	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s pripravnicima.
1115	Ugovorno osoblje	1 708 400	1 685 600	1 410 555	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, posebno njihov članak 3.a i glava IV.
111	Ugovorno osoblje i pripravnici	1 746 000	1 722 800	1 410 555	Ovaj se članak prethodno zvao „Pomoćno osoblje i lokalno osoblje”.
1120	Profesionalno osposobljavanje osoblja	175 200	168 600	91 362	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 24.a.
112	Profesionalno osposobljavanje osoblja	175 200	168 600	91 362	
1130	Zdravstveno osiguranje	561 000	554 000	528 174	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 72. Odredbe o zdravstvenom osiguranju dužnosnika Europske unije.
1131	Osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti	82 400	81 400	59 220	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 73. i članak 15. njegova Priloga VIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće doprinosa poslodavca za osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti.
1132	Osiguranje za slučaj nezaposlenosti	143 200	141 800	133 950	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, posebno njihov članak 28.a. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osiguranje privremenog osoblja u slučaju nezaposlenosti.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
1133	Uređenje ili održavanje mirovinskih prava	p.m.	p.m.	0	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 42. Ova odobrena sredstva namijenjena su za uplate Centra u ime dužnosnika i privremenog osoblja radi uređenja ili održavanja njihovih mirovinskih prava u matičnoj zemlji.
1134	Doprinos u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice	3 593 200	3 548 400	3 336 261	Ova odobrena sredstva namijenjena su za doprinose Centra u svojstvu poslodavca u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice.
113	Doprinosi poslodavca za socijalno osiguranje	4 379 800	4 325 600	4 057 606	
1140	Naknade i bespovratna sredstva za rođenje djeteta i smrtni slučaj	1 400	1 400	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 70., 74. i 75. Ova odobrena sredstva namijenjena su za: — odobrena sredstva za bespovratne naknade za rođenje djeteta osoblja čije matične zemlje ne osiguravaju tu vrstu bespovratnih sredstava, — u slučaju smrti dužnosnika, isplatu punih primitaka od rada pokojnika do kraja trećeg mjeseca nakon mjeseca u kojem je nastupila smrt te troškova prijevoza tijela u matično mjesto dužnosnika. U slučaju smrti, odgovarajuća odobrena sredstva prenose se iz stavke 1100.
1141	Putni troškovi za godišnji odmor	254 400	249 800	244 914	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članak 8. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje paušalnih putnih troškova dužnosnika ili privremenog osoblja, njihovih supružnika i uzdržavanih osoba od njihova mjesta rada do njihova matičnog mjesta.
1143	Fiksne naknade troškova	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članak 14. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje fiksnih naknada troškova dužnosnika ili privremenog osoblja koji zbog službenih dužnosti redovito imaju troškove reprezentacije.
114	Razne naknade i bespovratna sredstva	255 800	251 200	244 914	
1150	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje paušalnih plaćanja ili plaćanja po satu za prekovremeni rad dužnosnika ili privremenog osoblja u kategoriji AST i lokalnog osoblja kojima nije bilo moguće osigurati kompenzaciju kroz slobodno vrijeme pod uobičajenim uvjetima.
115	Prekovremeni rad				
1171	Honorarni usmeni prevoditelji i konferencijski tehničari	p.m.	p.m.	0	Plaćanje honorarim usmenim prevoditeljima koje Centar angažira za izvanredne konferencije za koje Komisija nije u mogućnosti osigurati usmeno prevođenje. Osim honorara, to uključuje doprinose u sustav životnog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, kao i osiguranje od nesreća i smrti te naknade troškova usmenih prevoditelja čija poslovna adresa nije u mjestu rada, naknadu putnih troškova i fiksnih naknada za putovanje.
1175	Ustupljeno osoblje	277 800	271 000	86 324	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje ustupljenog osoblja.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
117	Dodatne usluge	277 800	271 000	86 324	
1180	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem osoblja	38 800	38 800	26 496	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci od 27. do 31. i članak 33. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s postupcima zapošljavanja.
1181	Putni troškovi	11 400	12 000	3 933	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. i članak 7. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova putovanja dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući članove njihovih obitelji) koji počinju ili prestaju raditi u Centru.
1182	Naknade za nastanjenje, preseljenje i premještaj	66 200	65 600	37 740	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članci 5. i 6. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za nastanjenje dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada definitivno prestanu obavljati svoje dužnosti i presele se na drugu lokaciju.
1183	Troškovi selidbe	26 000	25 800	10 200	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 9. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada su premješteni na neko novo mjesto rada, odnosno kada definitivno prestanu obavljati svoje dužnosti i presele se na drugu lokaciju.
1184	Privremene dnevnice	83 000	82 200	71 580	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 10. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće dnevnica koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju koji dostave dokaze da su morali promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti (uključujući premještaj).
118	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem i premještajima osoblja	225 400	224 400	149 950	
1190	Ponderiranje plaća	1 500	1 600	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 64. i 65. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova ponderiranja i usklađivanja primitaka od rada dužnosnika i privremenog osoblja te plaćanje prekovremenog rada.
119	Ponderiranje plaća i usklađivanja primitaka od rada	1 500	1 600	0	
11	OSOBLJE U AKTIVNOJ SLUŽBI	27 939 200	27 748 400	25 072 115	
1300	Izdatci za službena putovanja, putni troškovi i drugi sporedni izdatci	58 200	55 400	500	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za prijevoz, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporednih ili izvanrednih izdataka statutarnog osoblja na službenom putovanju u interesu Centra, u skladu s odredbama Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
130	Službena putovanja i putni troškovi	58 200	55 400	500	
1310	Izdatci za službena putovanja povezani s osposobljavanjem	22 200	21 200	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za službena putovanja tijekom osposobljavanja izvan Luksemburga.
131	Službena putovanja i putni troškovi povezani s osposobljavanjem	22 200	21 200	0	
13	SLUŽBENA PUTOVANJA I PUTNI TROŠKOVI	80 400	76 600	500	
1400	Restorani i kantine	2 100	2 100	2 565	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova vođenja restorana, kafeterija i kantina te osobito za ugovore za održavanje objekata, nabavu opreme itd.
140	Socijalna i zdravstvena infrastruktura	2 100	2 100	2 565	
1410	Zdravstvene usluge	75 400	65 000	26 000	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 59. i članak 8. njegova Priloga II.
141	Zdravstvene usluge	75 400	65 000	26 000	
1420	Ostali rashodi	787 000	773 000	546 453	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za sudjelovanje u Odboru za društvene aktivnosti te za jaslice i obrazovne ustanove. Odobrena sredstva temelje se na predviđanju Ureda Komisije za infrastrukturu i logistiku (OIL).
1421	Društveni odnosi	14 000	14 000	3 515	Ova odobrena sredstva namijenjena su za poticanje i financiranje svih inicijativa usmjerenih na promicanje društvenih odnosa među osobljem različitih nacionalnosti, ostalih oblika pomoći i bespovratnih sredstava koja se daju osoblju te troškova povezanih s organizacijom primanja za članove osoblja.
142	Ostali rashodi	801 000	787 000	549 968	
14	SOCIJALNA I ZDRAVSTVENA INFRASTRUKTURA	878 500	854 100	578 533	
1520	Razmjene osoblja	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
1521	Dužnosnici Centra privremeno upućeni u nacionalna administrativna tijela, međunarodne organizacije, odnosno institucije ili poduzeća u javnom sektoru.	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
152	Mobilnost	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILNOST	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
1600	Bespovratna sredstva za posebnu potporu	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za potporu u obliku gotovinskih novčanih sredstava koja se mogu dodijeliti dužnosniku, bivšem dužnosniku ili nadživjelim osobama pokojnog dužnosnika koji se nalaze u teškim okolnostima.
160	Socijalna skrb	p.m.	p.m.	0	
1620	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće potpora obiteljima, primanje novog osoblja, pravnu pomoć, bespovratna sredstva za izviđače i vodiče, bespovratna sredstva tajništvu udruženja roditelja.
162	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
1630	Centar za rano djetinjstvo	57 400	85 000	42 550	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s jaslicama i obrazovnim ustanovama. Odobrena sredstva temelje se na predviđanju Europskog parlamenta.
163	Centar za rano djetinjstvo	57 400	85 000	42 550	
1640	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 500	1 600	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za naknade osoblju s invaliditetom u aktivnoj službi, njihovim supružnicima i uzdržavanoj djeci, nakon ostvarenja nacionalnih prava na naknadu, za izdatke (osim medicinskih izdataka) koji se priznaju kao neophodni, a rezultat su invaliditeta, što je potkrijepljeno dokumentiranim dokazima.
164	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 500	1 600	0	
16	SOCIJALNE USLUGE	58 900	86 600	42 550	
1700	Izdatci za ugošćivanje i reprezentaciju	2 500	2 500	226	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće izdataka za ugošćivanje i reprezentaciju te raznih prijeme.
170	Ugošćivanje i reprezentacija	2 500	2 500	226	
17	UGOŠĆIVANJE I REPREZENTACIJA	2 500	2 500	226	
1900	Mirovine i otpremnine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za mirovine i otpremnine.
190	Mirovine	p.m.	p.m.	0	
19	MIROVINE	p.m.	p.m.	0	
1	OSOBLJE	28 959 500	28 768 200	25 693 924	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
2000	Najam zgrada i povezani troškovi	2 005 800	1 856 800	2 272 674	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje najamnina za zgrade ili dijelove zgrada te parkirališna mjesta kojima se koristi Centar.
200	Ulaganja u nepokretnu imovinu, najam zgrada i povezani troškovi	2 005 800	1 856 800	2 272 674	
2010	Osiguranje	13 000	17 700	13 419	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje premija polica osiguranja za zgrade ili dijelove zgrada kojima se koristi Centar.
201	Osiguranje	13 000	17 700	13 419	
2020.	Voda, plin, električna energija i grijanje	180 300	229 800	243 300	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje uobičajenih rashoda.
202	Voda, plin, električna energija i grijanje	180 300	229 800	243 300	
2030	Čišćenje i održavanje	206 200	252 400	259 085	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova čišćenja (redovito čišćenje, kupnja sredstava za čišćenje, pranje, kemijsko čišćenje itd.), troškova održavanja opreme i tehničkih instalacija (dizala, centralnog grijanja, klimatizacijskih instalacija itd.) te troškova odlaganja otpada.
203	Čišćenje i održavanje	206 200	252 400	259 085	
2040	Opremanje prostora	15 000	16 000	90 410	Ova odobrena sredstva namijenjena su za opremanje prostora i popravke u zgradi.
204	Opremanje prostora	15 000	16 000	90 410	
2050	Zaštita i nadzor zgrada	252 800	247 400	136 477	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje raznih rashoda u vezi sa zaštitom i sigurnošću zgrada, posebno ugovorima o nadzoru zgrada, najmu i obnavljanju uređaja za gašenje, kupnji i održavanju protupožarne opreme, zamjeni opreme za dužnosnike koji imaju ulogu dobrovoljnih vatrogasaca te troškova obavljanja obveznih inspekcija.
205	Zaštita i nadzor zgrada	252 800	247 400	136 477	
2060	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za eventualnu kupnju zgrade kao sjedišta Centra.
206	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2080	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje rashoda povezanih sa stručnim studijama o nepokretnoj imovini.
208	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
2090	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih uobičajenih rashoda koji nisu posebno predviđeni, na primjer administrativnih izdataka osim režijskih troškova (voda, plin i električna energija), održavanja, lokalnih poreza i sporednih troškova.
209	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
20	ULAGANJA U NEPOKRETNU IMOVINU, NAJAM ZGRADA I POVEZANI TROŠKOVI	2 673 100	2 620 100	3 015 365	
2100	Kupnja, upotreba, servisiranje i održavanje hardvera i softvera	2 196 800	2 465 300	2 266 413	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju ili najam računalnog hardvera, razvoj softvera, održavanje softvera ili softverskih paketa, različitog potrošnog materijala za obradu podataka itd. Ovom stavkom obuhvaćeni su i telekomunikacijska oprema, fotokopirni uređaji i pisači.
210	Informacijska tehnologija	2 196 800	2 465 300	2 266 413	
2120	Vanjske usluge za rukovanje, instaliranje, razvoj i održavanje softvera i sustava	2 613 000	2 471 400	1 857 306	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova vanjskog osoblja (operatori, administratori, sistemski inženjeri itd.).
212	Usluge informacijske tehnologije	2 613 000	2 471 400	1 857 306	
21	OBRADA PODATAKA	4 809 800	4 936 700	4 123 719	
2204	Uredska oprema	5 000	5 000	3 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju, najam, održavanje i popravak uredske opreme i tehničkih instalacija, isključujući opremu kao što su pisači i fotokopirni uređaji.
220	Tehničke instalacije i uredska oprema	5 000	5 000	3 000	
2210	Kupnja novog namještaja	10 000	10 000	3 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju, zamjenu, održavanje, uporabu i popravak namještaja.
221	Namještaj	10 000	10 000	3 000	
2230	Kupnja novih vozila	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju službenog vozila Centra.
2232	Najam vozila	7 700	7 700	5 821	Ova odobrena sredstva namijenjena su za najam službenih vozila temeljem dugoročnog ugovora, kao i za rashode u vezi s povremenim najmom vozila za određene nepredviđene potrebe.
2233	Održavanje, korištenje i popravak vozila	2 000	2 000	700	Ova odobrena sredstva namijenjena su za troškove održavanja i korištenja vozila te za troškove koji se odnose na korištenje javnog prijevoza.
223	Vozila	9 700	9 700	6 521	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
2250	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	20 000	22 000	20 756	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju knjižničkog fonda, pretplate za novine, časopise, mrežne resurse kao što su rječnici, kao i za druge rashode za dokumentaciju i knjižnicu.
2255	Alati za dokumentaciju, prevodenje i višejezični alati	8 000	15 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s alatima za dokumentaciju, prevodenje i višejezičnim alatima, kao što su kupnja, konsolidiranje i proširenje sadržaja jezičnih i terminoloških baza, prevoditeljskih memorija i automatiziranih prevoditeljskih rječnika.
225	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	28 000	37 000	20 756	
22	POKRETNIA IMOVINA I POVEZANI TROŠKOVI	52 700	61 700	33 277	
2300	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	16 000	16 000	12 951	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju papira i uredskog pribora.
230	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	16 000	16 000	12 951	
2320	Bankovne naknade	10 000	3 000	1 800	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće bankovnih naknada i troškova povezivanja na međubankovnu telekomunikacijsku mrežu.
2321	Negativne tečajne razlike	p.m.	p.m.	0	Ova stavka namijenjena je za pokriće negativnih tečajnih razlika koje Centar ima u upravljanju svojim proračunom, u mjeri u kojoj se te negativne razlike ne mogu kompenzirati pozitivnim tečajnim razlikama.
232	Financijski izdatci	10 000	3 000	1 800	
2330	Izdatci za pravne usluge	20 000	20 000	19 765	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje preliminarnih pravnih troškova te usluga odvjetnika ili ostalih stručnjaka
233	Izdatci za pravne usluge	20 000	20 000	19 765	
2340	Odštete	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje odšteta i trošak podmirenja odštetnih zahtjeva protiv Centra (građanskopravna odgovornost).
234	Odštete	p.m.	p.m.	0	
2350	Razna osiguranja	10 800	10 300	9 195	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kasko osiguranje, osiguranje od građanskopravne odgovornosti, osiguranje od krađe i osiguranje od odgovornosti računovodstvenih službenika i blagajnika.
2352	Razni rashodi povezani s internim sastancima	3 000	3 000	1 250	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s organizacijom internih sastanaka.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
2353	Selidbe odjela	3 000	10 000	20 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troška selidbe unutar zgrade i u novu zgradu.
2359	Ostali rashodi	3 100	3 100	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih operativnih rashoda koji nisu posebno predviđeni.
235	Ostali operativni rashodi	19 900	26 400	30 445	
2360	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	22 000	20 000	10 066	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s uslugama vanjske revizije i procjene vrijednosti, kao što je revizija godišnje računovodstvene dokumentacije.
236	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	22 000	20 000	10 066	
2390	Usluge prevođenja koje pruža Komisija	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga prevođenja, uključujući daktilografske usluge, koje obavlja Komisija u ime Centra.
2391	Usmeno prevođenje	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga usmenog prevođenja koje Centru naplaćuju institucije EU-a.
2392	Administrativna podrška Komisije	149 600	145 400	115 850	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje administrativne podrške koju Komisija pruža Centru.
2393	Publikacije	10 000	10 000	6 468	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova objavljivanja proračuna Centra i izvještaja o radu te ostalih komunikacijskih aktivnosti.
2394	Informiranje	10 000	10 000	5 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za informativne djelatnosti, posebno za troškove promidžbe i marketinga (katalozi, brošure, oglašavanje, tržišne studije itd.) i troškove u vezi s informiranjem i pružanjem pomoći javnosti i klijentima.
2395	Ostale usluge koje pružaju institucije i agencije	12 400	12 200	7 273	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova u vezi s uslugama koje Centru pružaju institucije i agencije EU-a, kao što su usluge koje se pružaju u okviru koordinacije agencija.
239	Međuinstitucijske usluge	182 000	177 600	134 591	
23	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	269 900	263 000	209 618	
2400	Troškovi poštarine i dostave	20 400	19 800	17 737	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih sa slanjem i dostavom pošiljaka, uključujući pošiljke poslane poštom.
240	Poštarina	20 400	19 800	17 737	
2410	Telefon, telegraf, teleks, radio i televizija te pretplate i pristojbe	217 800	192 800	165 197	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova pretplate za telefon, telefaks, telekonferencije i prijenos podataka te troškove komunikacija. Rashodi povezani s telekomunikacijskom opremom evidentirani su u stavci 2100.
241	Telekomunikacije	217 800	192 800	165 197	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
24	POŠTARINA I TELEKOMUNIKACIJE	238 200	212 600	182 933	
2500	Sastanci općenito	1 000	2 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova putovanja, dnevnica i nepredviđenih troškova stručnjaka i ostalih posjetitelja, te članova međuinstitucijskih odbora pozvanih da sudjeluju na sastancima, seminarima, u radu odbora i u radnim skupinama.
250	Rashodi u vezi sa službenim i ostalim sastancima	1 000	2 000	0	
2550	Razni rashodi povezani s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima	20 000	20 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima. Također su namijenjena za pokriće troškova povezanih s organizacijom sastanaka izvan Centra za koje nije dostatna postojeća infrastruktura.
255	Razni rashodi povezani s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima	20 000	20 000	0	
25	RASHODI ZA SASTANKE	21 000	22 000	0	
2600	Sjednice Upravnog odbora	20 000	20 000	0	Odobrena sredstva za troškove putovanja i dnevnica te nepredviđene izdatke članova Upravnog odbora koji su pozvani sudjelovati na sjednicama, u radu odbora i radnih skupina.
260	Rashodi za sastanke	20 000	20 000	0	
2610	Organizacija sjednica Upravnog odbora	7 500	7 500	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s organizacijom sjednica Upravnog odbora.
261	Organizacija sjednica Upravnog odbora	7 500	7 500	0	
2650	Usmeno prevođenje	30 000	30 000	25 132	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga usmenog prevođenja koje Centru naplaćuju institucije EU-a za sjednice Upravnog odbora.
265	Usmeno prevođenje	30 000	30 000	25 132	
26	UPRAVNI ODBOR	57 500	57 500	25 132	
2700	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	100 000	100 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za angažiranje kvalificiranih stručnjaka u administrativnim područjima za davanje savjeta, provedbu studija i ispitivanja te izradu izvještaja o procjeni, kao i za honorare vanjskih konzultanata.
270	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	100 000	100 000	0	
27	SAVJETOVANJA I STUDIJE	100 000	100 000	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
2	ZGRADJE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	8 222 200	8 273 600	7 590 045	
3000	Vanjske usluge prevodenja	9 670 000	10 290 000	10 192 405	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s uslugama vanjskih pružatelja jezičnih usluga.
3001	Tehničke usluge koje se odnose na jezične usluge	60 000	60 000	48 813	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za tehničke usluge povezane s jezičnim uslugama.
300	Vanjske usluge prevodenja	9 730 000	10 350 000	10 241 218	
30	VANJSKE USLUGE PREVOĐENJA	9 730 000	10 350 000	10 241 218	
3100	Međuinstitucijska suradnja u jezičnom području	752 400	719 300	718 353	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s aktivnostima o kojima je odluku donio Međuinstitucijski odbor za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI) u cilju promidžbe međuinstitucijske suradnje u jezičnom području Rashodi povezani s projektom IATE pokriveni su prihodima u stavci 3002 „Upravljanje međuinstitucijskim projektima”, koji isključuju udio Centra u tim rashodima.
310	Rashodi povezani s međuinstitucijskom suradnjom	752 400	719 300	718 353	
31	RASHODI POVEZANI S MEĐUINSTITUCIJSKOM SURADNJOM	752 400	719 300	718 353	
3200	Izdatci za službena putovanja i ostali rashodi osoblja povezani s programom e-CdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s prijevozom, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporedne ili izvanredne izdatke osoblja tijekom službenih putovanja u vezi s programom e-CdT.
3201	Razni operativni rashodi povezani s programom e-CdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće raznih operativnih rashoda povezanih s programom e-CdT, osim rashoda za IT.
3202	Rashodi za hardver i softver povezani s programom e-CdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za hardver i softver povezanih s programom e-CdT.
3203	Savjetovanje u području informacijske tehnologije povezano s programom e-CdT	p.m.	p.m.	56 669	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za savjetovanje u području informacijske tehnologije povezano s programom e-CdT.
320	Rashodi povezani s programom e-CdT	p.m.	p.m.	56 669	
32	RASHODI POVEZANI S PROGRAMOM e-CdT	p.m.	p.m.	56 669	Ovo poglavlje obuhvaća odobrena sredstva za rashode povezane s programom e-CdT koji su preneseni iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” na prihodovnu stavku 5010.
3	RASHODI POSLOVANJA	10 482 400	11 069 300	11 016 240	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2023.	Proračun za 2022.	Izvršenje proračuna za 2021.	Napomene
10003	Pričuva za stabilnost cijena	p.m.	926 000	0	Pričuva formirana 2011. za stabilnost cijena. Na kraju 2023. ukupan iznos pričuve iznosi 8 933 996 EUR.
10004	Trajni fond za prefinanciranje	p.m.	p.m.	0	Trajni fond za prefinanciranje predviđen je člankom 71.a Financijske uredbe Prevoditeljskog centra. Ukupni iznos raspoloživ u fondu jest 16 529 466 EUR.
10006	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0	Za 2023. nisu izdvojena odobrena sredstva za izvanredna ulaganja. Ukupan je iznos pričuve 90 489 EUR, uzimajući u obzir iznos prenesen na prihodovnu stavku 5010.
10008	Manjak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	Manjak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 17. stavkom 3. Financijske uredbe Centra od 22. rujna 2019.
1000	Privremena odobrena sredstva	p.m.	926 000	0	
100	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.	926 000	0	
10	PRIČUVE	p.m.	926 000	0	
	Ukupni rashodi	47 664 100	49 037 100	44 300 208	

PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

Funkcijske skupine i razredi	2021.		2022.		2023.	
	Popunjeno 31. 12. 2021.		Odobreno proračunom EU-a za 2022.		Zahtjev Centra za nacrt proračuna EU-a za 2023.	
	Stalna radna mjesta	Privremeno osoblje	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	2	0	3	0
AD 12	9	3	13	6	13	7
AD 11	5	5	7	6	7	6
AD 10	2	7	8	6	8	7
AD 9	5	8	7	18	7	21
AD 8	9	17	6	23	6	24
AD 7	5	20	2	20	2	18
AD 6	4	15	0	12	0	8
AD 5	0	16	0	0	0	2
UKUPNO AD	41	91	46	92	47	94
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	1	2	2	3	2
AST 8	1	2	1	1	0	1
AST 7	1	2	1	5	1	7
AST 6	0	9	0	9	0	10
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	10	0	10	0	10
AST 3	0	8	0	4	0	1
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
UKUPNO AST	6	44	5	48	5	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	2
AST/SC 2	0	1	0	1	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
UKUPNO AST/SC	0	2	0	2	0	2
UKUPNO	47	137	51	142	52	144
UKUPNO OSOBLJE	184	193	193	196	196	196

Procjena broja članova ugovornog osoblja (iskazana kao ekvivalent punog radnog vremena)

Funkcijske skupine (FS)	2021. (stvarno popunjeno)	2022	2023
FS IV	5,0	14,0	14,0
FS III	15,3	14,0	14,0
FS II	0,7	0,0	0,0
FS I	0,0	0,0	0,0
Ukupno UO	21,0	28	28